



ACCOBAMS
SURVEY
INITIATIVE



ACCOBAMS SURVEY INITIATIVE

WWW.ACCOBAMS.ORG



ASI

AN UNPRECEDENTED INITIATIVE

UNE INITIATIVE SANS PRÉCÉDENT

With a view to optimising cetacean monitoring efforts over the long term, the ASI aims to establish an integrated and coordinated cetacean monitoring system, based on an unprecedented region-wide census of these species in the Mediterranean and the Black Sea. The objective of acquiring knowledge comes together with a strong will of providing capacity building for scientists and national experts.

The project also contributes to improving regional cooperation efforts, a key success factor in cetacean conservation. It is part of the international commitments undertaken by countries to protect biodiversity and the marine environment, and helps to strengthen their environmental policies.

En vue d'une optimisation des efforts de suivi des cétacés sur le long terme, l'ACCOBAMS Survey Initiative (ASI) vise à mettre en place un système de surveillance intégré et coordonné des cétacés, en s'appuyant sur un recensement inédit de ces espèces à l'échelle de la Méditerranée et de la Mer Noire. Cet objectif d'acquisition de connaissances s'accompagne d'une volonté de renforcement des capacités des scientifiques et des experts nationaux.

Ce projet contribue par ailleurs à optimiser les efforts de coopération régionale, facteur clé de succès pour la conservation des cétacés. Le projet s'inscrit dans le cadre des engagements internationaux des pays en faveur de la protection de la biodiversité et du milieu marin et contribue au renforcement de leurs politiques environnementales.

... WITH A MULTITUDE OF BENEFITS ... AUX BÉNÉFICES MULTIPLES

Launched late 2016 during the 6th Meeting of the Parties to ACCOBAMS, the ASI will carry out, during summer 2018, cetacean surveys throughout the Mediterranean using a harmonised monitoring methodology, involving scientists and experts from all riparian countries. Robust data will be collected on the distribution and abundance of cetaceans, resulting in the definition of a baseline framework for the species concerned. An information management system will be put in place to centralise this data and make it available to users.

The results of this large-scale field operation will support the development and adoption of local conservation activities, such as promoting marine protected areas. The data gathered will help to characterise the interactions between humans and cetaceans and to develop appropriate mitigation and management measures for these species.

The resources deployed throughout the project will enable joint initiatives to be extended and contribute to strengthening, in certain countries, the resources allocated to cetacean conservation and cohesion on these issues.

Lancée fin 2016 lors de la 6^{ème} Réunion des Parties à l'ACCOBAMS, l'ASI mettra en œuvre à l'été 2018, un recensement des cétacés dans toute la mer Méditerranée selon une méthode de suivi harmonisée, grâce à la mobilisation des scientifiques et experts de tous les pays riverains. Des données robustes sur la distribution et l'abondance des cétacés seront collectées et conduiront à la définition d'un état de référence des espèces concernées. Un système de gestion de l'information sera mis en place pour centraliser et rendre disponibles ces données.

Les résultats de cette campagne de terrain de grande envergure serviront à soutenir la formulation et l'adoption d'actions locales de conservation, comme la promotion d'aires marines protégées. Les données récoltées participeront à caractériser les interactions entre l'homme et les cétacés et à développer des réponses adaptées aux enjeux de conservation de ces espèces.

Les moyens déployés tout au long du projet permettront d'approfondir les initiatives communes et contribueront à renforcer, dans certains pays, les moyens dévolus à la préservation des cétacés et la cohésion autour de ces sujets.

The ACCOBAMS Survey Initiative activities will provide a better understanding of the status and trends of cetaceans in order to improve their conservation status.

Les actions de l'ACCOBAMS Survey Initiative serviront à mieux comprendre l'état et l'évolution des cétacés afin d'améliorer leur état de conservation.



Census blocks of cetaceans in the Mediterranean Sea for the summer 2018 (susceptible to evolve)
Blocs de recensement des cétacés en Méditerranée pour l'été 2018 (susceptible d'évoluer)



PROJECT ORGANISATION L'ORGANISATION DU PROJET

The ACCOBAMS Permanent Secretariat, with the support of a Scientific Coordinator and a Steering Committee, is responsible for coordinating and leading this effort, in close collaboration with the ACCOBAMS National Focal Points and the designated members of the ASI Contact Group.

Le Secrétariat Permanent de l'ACCOBAMS, avec le support d'un Coordinateur Scientifique et d'un Comité de pilotage, est en charge de coordonner et de mener cet effort, en collaboration étroite avec les Points Focaux Nationaux de l'ACCOBAMS et les membres désignés du Groupe de Contact de l'ASI.

IN THE FIELD... SUR LE TERRAIN...

A unique scientific protocol - adapted from internationally recognised methodologies - will be used at the Mediterranean regional level, and later in the Black Sea, in order to guarantee a harmonised approach to systematic monitoring of cetaceans. To carry out the survey, the area will be divided into separate blocks, defined according to both ecological and geopolitical criteria. Each sector will be covered by national or international scientific teams tasked with carrying out the survey under the mandate of ACCOBAMS. Observations will be made from specially equipped aircraft and research vessels.

Un protocole scientifique unique - adapté de méthodologies reconnues - sera utilisé à l'échelle régionale de la Méditerranée, puis de la mer Noire, afin de garantir une approche harmonisée pour le suivi systématique des cétacés. Le recensement sera effectué selon un découpage en blocs distincts, définis selon des critères écologiques mais aussi géopolitiques. Chaque secteur sera couvert par des équipes scientifiques nationales ou internationales chargées d'effectuer le recensement sous le mandat de l'ACCOBAMS. Les observations seront réalisées depuis des avions spécialement équipés et des bateaux de recherche.



A MULTI-SPECIES APPROACH UNE APPROCHE MULTI-ESPÈCE

Aerial surveys and monitoring at sea offer a unique opportunity to gather data on other marine species. In certain areas, where opportunities arise, ASI observers will collect data on sea turtles, marine birds and any other large marine vertebrates.

Les survols aériens et les suivis en mer représentent une occasion unique de collecter des données sur d'autres espèces marines. Dans certaines zones, et suivant les opportunités, les observateurs de l'ASI collecteront des données sur les tortues marines, les oiseaux marins et toutes autres espèces de grands vertébrés marins.

Once the field data has been collected, collaborative work to analyse and interpret it will be carried out during dedicated regional workshops, involving all project experts. A specific training programme will be implemented in parallel and run throughout the project to respond to the recommendations and needs identified by partners.

Une fois les données de terrain collectées, un travail collaboratif d'analyse et d'interprétation sera réalisé lors d'ateliers régionaux avec tous les experts du projet. Un programme de formations spécifiques sera mis en œuvre en parallèle, tout au long du projet, pour répondre aux recommandations et aux besoins identifiés par les partenaires.

The ACCOBAMS Survey Initiative receives support from the MAVA Foundation, the Prince Albert II Foundation, the Spanish Ministry of Agriculture, Fisheries, Food and Environmental Affairs (Ministerio de agricultura y pesca, alimentacion y medio ambiente), the French Agency for Biodiversity (Agence française de la biodiversité), the Italian Ministry of the Environment and Protection of Land and Sea (Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio del mare), and the Principality of Monaco.

It is being implemented with contributions from all ACCOBAMS Parties.

Le projet ACCOBAMS Survey Initiative bénéficie du soutien de la Fondation MAVA, de la Fondation Prince Albert II de Monaco, du Ministère de l'agriculture et de la pêche, de l'alimentation et de l'environnement espagnol (Ministerio de agricultura y pesca, alimentacion y medio ambiente (Espagne), de l'Agence française de la biodiversité, du Ministère de l'environnement et de la protection du territoire marin italien (Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio del mare) et de la Principauté de Monaco.



10%

THE MEDITERRANEAN IS HOME TO 10% OF THE WORLD'S MARINE BIODIVERSITY
DE LA BIODIVERSITÉ MARINE MONDIALE EN MÉDITERRANÉE

12

SPECIES OF CETACEAN ARE REGULARLY PRESENT IN THE MEDITERRANEAN AND THE BLACK SEAS
ESPÈCES DE CÉTACÉS RÉGULIÈREMENT PRÉSENTES EN MÉDITERRANÉE ET EN MER NOIRE

30%

OF THE WORLD'S MARITIME TRAFFIC CROSSES THE MEDITERRANEAN
DU FRET MARITIME MONDIAL EN MÉDITERRANÉE

23

COUNTRIES HAVE SO FAR RATIFIED ACCOBAMS
PAYS ONT RATIFIÉ L'ACCOBAMS À CE JOUR

At the intersection of three continents, the Mediterranean and Black Sea basins are areas which host a wide variety of commercial activities. Their development is dependent on the natural environment. The marine flora and fauna of the Mediterranean, among the richest in the world, shape socio-economic changes in the surrounding countries, but also endure the impact of this development.

The enclosed waters of the Black Sea and the Mediterranean are subject to severe exploitation of their natural resources and constantly increasing anthropogenic pressures: urbanisation, tourism and industrial activity in coastal and offshore areas are booming in many regions. Increasing pressures due to human activity often cause damage to natural marine areas, which are home to numerous plants and animal species, whose survival is now under threat.

À l'intersection de trois continents, les bassins Méditerranéen et de la mer Noire sont des espaces d'échanges multiples dont le développement est conditionné par l'environnement naturel. Parmi les plus riches du monde, la faune et la flore marines de Méditerranée structurent l'évolution socio-économique des pays riverains mais en subissent les impacts.

Les étendues marines enclavées de la mer Noire et de la Méditerranée font face à une exploitation soutenue de leurs ressources naturelles et à des pressions anthropiques en constante augmentation : l'urbanisation, le tourisme et les activités industrielles, dans les zones côtières et au large, sont en plein essor dans de nombreuses régions. L'augmentation des pressions dues à l'activité humaine conduit bien souvent à la dégradation des espaces naturels marins, habitats de nombreuses espèces animales et végétales dont la survie se retrouve aujourd'hui menacée.

A REMARKABLE REGION FOR CETACEANS

UNE RÉGION REMARQUABLE POUR LES CÉTACÉS

At the top of the marine food chain, whales and dolphins play a key role in maintaining the balance of marine ecosystems and are an essential component of the natural heritage of Mediterranean and Black Sea countries. However, these species are facing numerous threats: the risk of collision with maritime traffic, bycatch in fishing gears, habitat degradation, acoustic disturbance and chemical pollution.

To respond to these challenges, the Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and contiguous Atlantic Area (ACCOBAMS) was established in 1996, under the auspices of the Bonn Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (UNEP/CMS).

À u sommet de la chaîne alimentaire marine, les baleines et les dauphins jouent un rôle fondamental dans l'équilibre des écosystèmes marins et ils représentent un patrimoine naturel essentiel pour les pays méditerranéens et de la mer Noire. Ces espèces sont pourtant affectées par de nombreuses menaces, liées aux risques de collision avec le trafic maritime intense, aux captures accidentelles dans les engins de pêche, à la dégradation de leurs habitats, aux perturbations acoustiques ou encore à la pollution.

Pour répondre à ces enjeux, l'Accord sur la Conservation des Cétacés de la Mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente (ACCOBAMS) est établi en 1996, sous les auspices de la Convention de Bonn sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage (PNUE/CMS).

LIMITED KNOWLEDGE DES CONNAISSANCES LIMITÉES

The data available to date on cetaceans in the Mediterranean and the Black Seas is not sufficient to provide a complete picture of the abundance and distribution of these species. Yet, such a regional overview is crucial due to the migratory nature of cetaceans. Against the uncertain effects of climate change and a foreseen increase in human activity, ensuring continuous monitoring of the status of cetacean populations in the Black Sea and the Mediterranean has become an urgent task. It is in this context that the Parties to ACCOBAMS have launched the ACCOBAMS Survey Initiative (ASI), an ambitious project to monitor cetaceans at the macro-regional level within the Agreement area, which will pave the way for improving conservation efforts for these species.

Les données acquises jusqu'à présent sur les cétacés de la Méditerranée et de la Mer noire ne permettent pas d'obtenir une image complète de la distribution et de l'abondance de ces espèces. Cette vision régionale est pourtant cruciale du fait de la nature migratoire des cétacés. Dans un contexte incertain de changement climatique et d'augmentation des activités anthropiques, il est devenu urgent d'assurer un suivi étroit et continu de l'état des populations des cétacés de la mer Noire et de la Méditerranée. C'est dans ce contexte que les pays Parties à l'ACCOBAMS initient l'« ACCOBAMS Survey Initiative », un projet ambitieux de suivi des cétacés à l'échelle macro régionale de la zone de l'Accord, qui ouvrira la voie au renforcement de la préservation de ces espèces.



ACCOBAMS is an intergovernmental agreement dedicated to the conservation of biodiversity. Its purpose is to support countries bordering the Mediterranean and the Black Seas, to strengthen and coordinate their cetacean management efforts. Since 2002, the Agreement has been working to set up joint research projects and conservation programmes.

L'**ACCOBAMS** est un accord intergouvernemental dédié à la conservation de la biodiversité dont l'objectif est d'appuyer les pays riverains de la Méditerranée et de la Mer Noire à renforcer et coordonner leurs efforts de préservation des cétacés. L'Accord œuvre depuis 2002 à la mise en place de projets et de programmes conjoints de conservation.

CONTACTS

Julie BELMONT

« ASI » Project Officer
Chargée du Projet « ASI »
jbelmont@accobams.net

Simone PANIGADA

« ASI » Scientific Coordinator
Coordinateur Scientifique du projet « ASI »
panigada69@gmail.com

Florence DESCROIX-COMANDUCCI

Executive Secretary
Secrétaire Exécutif
fcdescroix@accobams.net

Célia LE RAVALLEC

Project Officer
Chargée de Projets
cleravallec@accobams.net

ACCOBAMS Permanent Secretariat

ACCOBAMS Secrétariat Permanent

Jardin de l'UNESCO
Les Terrasses de Fontvieille
MC-98000 Monaco

Tél.: +377 9898 2078/8010 • Fax: +377 9898 4208



WWW.ACCOBAMS.ORG